

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-7 ta' Ottubru 2013

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ fir-rigward tat-talba biex tiġi estiza d-deroga tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi addizzjonali mogħtija mill-Unjoni lir-Repubblika tal-Moldova

(2013/500/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu IX tal-Ftehim ta' Marrakesh li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (il-Ftehim WTO) jistipula l-proċeduri għall-ghoti ta' derogi li jikkoncernaw il-Ftehimiet Kummerċjali Multilaterali fl-Annessi 1A, 1B jew 1C għall-Ftehim WTO u l-annessi tagħhom.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008⁽¹⁾ ġie emendat bir-Regolament (UE) Nru 581/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, biex jiġu estizi l-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija lir-Repubblika tal-Moldova ('Moldova') sal-31 ta' Diċembru 2015 u biex jiġu aġġustati l-kwoti tar-rati tariffarji għal ċerti prodotti agrikoli. Ir-Regolament (KE) Nru 55/2008 jipprovdi aċċess liberu għas-suq tal-Unjoni għall-prodotti kollha li joriġinaw fil-Moldova, hlief għal ċerti prodotti agrikoli elenkati fl-Anness I għal dak ir-Regolament. Il-prodotti elenkati f'dak l-Anness I jibbenefikaw minn konċessjonijiet limitati fil-forma ta' eżenzjoni mid-dazji doganali fil-limitu tal-kwoti tariffarji jew ta' tnaqqis tad-dazji doganali. Estensjonijiet ulterjuri tal-ambitu tal-preferenzi stipulati fir-(KE) Nru 55/2008 jistgħu jiġu adottati biex tiġi liberalizzata l-importazzjoni tal-inbid mill-Moldova.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 980/2005 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/924/KE (GU L 20, 24.1.2008, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 581/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Gunju 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 165, 24.6.2011, p. 5).

- (3) Fin-nuqqas ta' deroga mill-obbligi tal-Unjoni skont il-paragrafu 1 tal-Artikolu I u l-Artikolu XIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994, sa fejn hu neċessarju, ikun meħtieġ li t-trattament ipprovdut minn dawn il-preferenzi kummerċjali awtonomi jiġi estiz għall-Membri l-oħra kollha tad-WTO.

- (4) Huwa fl-interess tal-Unjoni li titlob l-estensjoni tad-deroga tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija mill-Unjoni lill-Moldova skont il-paragrafu 3 tal-Artikolu IX tal-Ftehim WTO sabiex l-Unjoni tkun tista' tapplika trattament mingħajr dazju jew preferenzjali għal prodotti li joriġinaw fil-Moldova, inkluż ċerti prodotti agrikoli li għalihom jingħataw konċessjonijiet limitati kif definit fl-Anness għal din id-Deċiżjoni, mingħajr ma jkun hemm l-obbligu li l-istess trattament mingħajr dazju jew preferenzjali jingħata lil prodotti simili ta' kull Membru iehor tad-WTO sal-31 ta' Diċembru 2015.

- (5) L-Unjoni ser tippreżenta tali talba lid-WTO.

- (6) Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni fil-Kunsill Ġenerali tad-WTO rigward it-talba,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ hija li titlob estensjoni, sal-31 ta' Diċembru 2015, tad-deroga tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija mill-Unjoni lill-Moldova għal prodotti li joriġinaw fil-Moldova, inkluż ċerti prodotti agrikoli li għalihom jingħataw konċessjonijiet limitati, kif stipulat fl-Anness.

Din il-pożizzjoni għandha tiġi espressa mill-Kummissjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-7 ta' Ottubru 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BERNATONIS

ANNEX

PRODOTTI SOTTOMESSI GHAL LIMITI KWANTITATTIVI JEW LIMITU TAL-PREZZ

1. Prodotti soġġetti għall-kwoti tariffarji annwali hielsa mid-dazju

Nru tal-Ordni	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0504	0201 sa 0204	Laħam frisk, imkessaħ u friżat ta' annimali bovini, majjal domestiċ u nagħaġ u mogħoż	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾
09.0505	ex 0207	Laħam u ġewwieni li jittiekel tat-tjur taħt it-titolu 0105, frisk, imkessaħ jew friżat, minbarra fwied xahmi taħt iis-subtitolu 0207 34	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.0506	ex 0210	Laħam u ġewwieni li jittiekel tal-majjali u annimali bovini, immellah, fis-salmura, imnixxef jew iffumigat dqiq u smida li jittieklu mil-laħam jew mill-fdalijiet tal-laħam jew ġewwieni tal-laħam tal-majjal domestiku jew annimali bovini	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.4210	0401 sa 0406	Prodotti tal-halib	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
09.0507	0407 00	Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾
09.0508	ex 0408	Bajd tal-ghasafar, mhux fil-qoxra u isfar tal-bajd, minbarra dak mhux tajjeb għall-konsum uman	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾
09.0509	1001 90 91 1001 90 99	Spelt iehor (minbarra dak għaž-żriġh), qamh komuni u meslin	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾	65 000 ⁽²⁾
09.0510	1003 00 90	Xgħir	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾
09.0511	1005 90	Qamhrrun	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾
09.0512	1601 00 91 u 1601 00 99	Zalzett u prodotti simili, ta' laħam, fdal tal-laħam jew demm; preparazzjonijiet tal-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾
	ex 1602	Laħam, fdal tal-laħam jew demm ohrajn preparati jew ippreservati: — ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , mhux imsajjar, — tal-hnieżer domestiċi, — ta' bhejjem tal-ifrat, mhux imsajjar			
09.0513	1701 99 10	Zokkor Abjad	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru.

⁽²⁾ Tunnellati (piż nett),

⁽³⁾ miljun unità

2. Prodotti li għalihom il-komponent *ad valorem* tad-dazju tal-importazzjoni huwa eżentat

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0702	Tadam, frisk jew imkessaħ
0703 20	Tewm, frisk jew imkessaħ
0707	Hjar u hjar żgħir, frisk jew imkessaħ
0709 90 70	Qarabali, frisk jew imkessaħ
0709 90 80	Qaqoċċ (<i>Cynara cardunculus</i>)
0806	Gheneb, frisk jew niexef

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0808 10	Tuffieħ, frisk
0808 20	Langas u sfargel
0809 10	Berquq
0809 20	Ċirasa
0809 30	Ħawħ, inkluż nuċiprisk
0809 40	Għanbaqar u pruna salvaġġa